

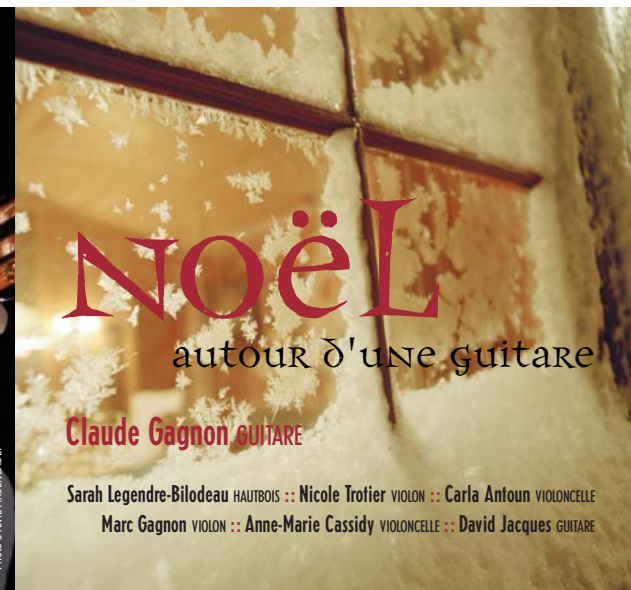
Claude Gagnon ARRANGEUR, GUITARISTE | ARRANGER, GUITARIST

Professeur de guitare classique au Département de musique du Cégep de Sainte-Foy depuis 1982, Claude Gagnon est un guitariste très en demande et s'est produit notamment avec le Trio de guitares de Québec, l'ensemble Mozaïka et le Trio Yadong. Distribués au Québec, en Europe et aux États-Unis, ses 23 volumes d'œuvres publiés à ce jour aux Éditions d'Oz et chez Doberman-Yppan proposent un répertoire didactique et de concert pour une ou plusieurs guitares. Diplômé de l'École de musique de l'Université Laval, il est invité en avril 2001 à la 13^e Biennale de guitare en Tricastin (Drôme provençale) pour diriger *Fredonnements*, une œuvre pour orchestre de guitares commandée pour l'événement. De 1999 à 2001, il a été régulièrement invité à partager ses découvertes discographiques dans le cadre de l'émission *Rayon musique* diffusée par la Chaîne culturelle de la Société Radio-Canada à Montréal.

Claude Gagnon has been a professor of classical guitar in the music department of Cégep de Sainte-Foy since 1982; he is also a guitarist much in demand, who has played with the Trio de Guitares de Québec, the ensemble Mozaïka, and the Trio Yadong. Distributed in Quebec, Europe, and the United States, his 23 volumes (published until now by Éditions d'Oz and Doberman-Yppan) offer a didactic and concert repertoire for one or many guitars. Mr. Gagnon graduated from the School of Music of Laval University. He was invited in April 2001 to the 13th Biennale de guitare in Tricastin (Drôme provençale) to direct *Fredonnements*, a work for guitar orchestra commissioned for the occasion. From 1999 to 2001, he was regularly invited as a discophile to share his discoveries on the program *Rayon musique*, which was broadcast by the Chaîne culturelle of Société Radio-Canada in Montreal.



Photo SYLVIE ARSENAULT



ACD2 2325

ATMA *Classique*



Voici un disque de Noël qui se distingue par l'originalité de ses couleurs instrumentales et la nouveauté de ses arrangements. Le répertoire choisi veut recréer la magie de Noël sous toutes ses formes : recueillement et attendrissement devant le nouveau-né, réjouissance inspirée par la venue d'un sauveur annoncé, gaieté exubérante de la fête populaire. Des airs familiers à redécouvrir, une ambiance sonore séduisante dans une interprétation touchante et nuancée, ce disque est un véritable cadeau de Noël !

Guitar Christmas

A Christmas record distinguished by the originality of its instrumental colours and the novelty of its arrangements. The instrumental pieces rekindle the Christmas spirit in several ways: by the tender adoration of the new-born Child, by the rejoicing inspired by the coming of the Saviour, and by the exuberant gaiety of a popular feast. Familiar melodies to rediscover, a rich musical ambience, as well as touching and nuanced interpretations; all combine to make this record a true Christmas gift of music!

- | | | |
|----|---|------|
| 1 | Le sommeil de l'Enfant Jésus (« Entre le bœuf et l'âne gris ») <i>The Sleep of the Infant Jesus</i> (FRANÇOIS-AUGUSTE GEVAERT, 1828-1908) | 3:14 |
| 2 | O Joyful Children (MARY HUCKABY / LEE HOLDRIDGE, 1944.) | 2:31 |
| 3 | Bel astre que j'adore / <i>Beautiful Star That I Adore</i> (TRAD. FRANCE) | 2:40 |
| 4 | El noy de la mare (TRAD. CATALOGNE / CATALONIA) | 2:49 |
| 5 | Gesu Bambino / <i>The Infant Jesus</i> (PIETRO YON, 1886-1943) | 5:12 |
| 6 | Laissez paître vos bêtes / <i>Let Your Beasts Graze</i> (« Venez, divin messie ») (MARC-ANTOINE CHARPENTIER, 1643-1704) | 2:09 |
| 7 | La vierge à la crèche / <i>The Virgin at the Crib</i> (ALPHONSE DAUDET / ALBERT PÉRILOU) | 2:51 |
| 8 | Dans le silence de la nuit / <i>In the still of the night</i> (TRAD. FRANCE) | 3:02 |
| 9 | Quand le sauveur Jésus-Christ / <i>When the Savior Jesus Christ</i> (JEAN-FRANÇOIS DANDRIEU) | 1:59 |
| 10 | Le Noël des petits oiseaux / <i>Christmas for the Little Birds</i> (TRAD. BELGIQUE / BELGIUM) | 3:00 |
| 11 | Child in a manger (OXFORD CAROLS) | 2:44 |
| 12 | Good King Wenceslas (<i>PIAE CANTIONES</i> , 1582) | 1:51 |
| 13 | Nouvelle agréable / <i>Pleasant News</i> (TRAD. FRANCE / ERNEST GAGNON, <i>CANTIQUES POPULAIRES DU CANADA FRANÇAIS</i> , 1897) | 2:52 |
| 14 | Venez pasteur / <i>Come, Shepherd</i> (TRAD. FRANCE) | 2:27 |
| 15 | Noël nouvelet / <i>Sing We a New Noel</i> (TRAD. FRANCE) | 1:53 |
| 16 | Trois anges sont venus / <i>Three Angels Came Tonight</i> (TRAD. FRANCE) | 2:53 |
| 17 | Où s'en vont ces gais bergers? / <i>Where Are the Happy Shepherds Going?</i> (JEAN-FRANÇOIS DANDRIEU, 1681-1738) | 3:04 |
| 18 | Joyeux Noël / <i>Merry Christmas</i> (MEL TORMÉ, 1925-1999) | 3:03 |
| 19 | Concerto de Noël, op. 6 n° 8 – Allegro (ARCANGELO CORELLI, 1653-1713) | 2:18 |
| 20 | Domine Deus, Gloria RV 589 (ANTONIO VIVALDI, 1678-1741) | 3:34 |
| 21 | Sainte nuit / <i>Silent Night</i> (FRANZ XAVER GRUBER, 1787-1863) | 3:20 |

SARAH LEGENDRE-BILODEAU — HAUTOIS / OBOE [pages/tracks 1, 5–8, 10, 13, 15, 16, 18, 20, 21]
 NICOLE TROTIER — VIOLON / VIOLIN [1, 2, 5–8, 10, 13, 15–18, 20, 21]
 MARC GAGNON — VIOLON / VIOLIN [3, 4, 11, 12, 14, 19]
 CARLA ANTOUN — VIOLONCELLE / CELLO [1, 5–9, 13, 15–18, 20, 21]
 ANNE-MARIE CASSIDY — VIOLONCELLE / CELLO [3, 11, 12, 14, 19]
 CLAUDE GAGNON — GUITARE / GUITAR [1–14, 16, 18–21]
 DAVID JACQUES — GUITARE / GUITAR [2, 6, 7, 10, 15, 17, 21]

Nous remercions l'appui financier du gouvernement du Canada par l'entremise du ministère du Patrimoine canadien (Fonds de la musique du Canada).

We acknowledge the financial support of the Government of Canada through the Department of Canadian Heritage (Canada Music Fund).

Réalisation, enregistrement et montage numérique / Produced, recorded, and digitally mastered by: Anne-Marie Sylvestre
 Chapelle historique du Bon Pasteur, Québec (Québec), les 27-28 mars 2006 / March 27-28, 2006
 Graphisme / Graphic design: Diane Lagacé
 Photo de couverture / Cover photo: © Getty Images Photonica (Erik Buraas), Snow on Window

Pages / Tracks 3, 4, 11, 12, 14 et / and 19:
 Tirés du disque / From: Dans le silence de la nuit, Ensemble Arabesque, ACD2 1008 © Denis Jobin
 Réalisation, enregistrement et montage numérique / Produced, recorded, and digitally mastered by: Johanne Goyette
 Chapelle historique du Bon Pasteur, Québec (Québec), du 11 au 13 septembre 1997 / September 11-13, 1997